

İŞ BİRLİĞİ SÖZLEŞMESİ

1. İşbu İş Birliği Sözleşmesi (bundan böyle "Sözleşme" olarak anılacaktır);

ADI VE SOYADI : Özel Antalya Smile Designs Ağız ve Diş Sağlığı Polikliniği A.Ş. (bundan sonra
VEYA ÜNVANI "Antalya Smile Designs", "Kurum" ve/veya "ASD" olarak anılacaktır)
TEBLİGAT ADRESİ : Meydankavağı Mahallesi Perge Bulvarı Atmaca İş Merkezi No: 56D Muratpaşa
Antalya
TELEFON NO. : 0242 503 1234
E-POSTA ADRESİ : info@antalyasmiledesigns.com
VERGİ DAİRESİ : Antalya Kurumlar
VERGİ NO. : 6851064515

ile

ADI VE SOYADI :
VEYA ÜNVANI (bundan sonra "Anlaşmalı Kurum" olarak anılacaktır)
TEBLİGAT ADRESİ :

TELEFON NO. :
E-POSTA ADRESİ :
VERGİ DAİRESİ :
VERGİ NO. :

aşağıda belirlenen hüküm ve şartlar çerçevesinde ___ / ___ / 2023 tarihinde akdedilmiştir.

Antalya Smile Designs ile Anlaşmalı Kurum, bundan böyle ayrı ayrı "Taraflar" ve birlikte "Taraflar" olarak anılacaktır. Taraflar aşağıdaki şartlarda anlaşmışlardır.

2. TANIMLAR

İşbu Sözleşmede yer alan;

- 1.1. 1'inci Derece Yakın:** Çalışanın anne, baba, eş, kardeş ve çocuklarını,
- 1.2. Kurum** : Özel Antalya Smile Designs Ağız ve Diş Sağlığı Polikliniğini,
- 1.3. Anlaşmalı Kurum:** *Anlaşmalı Kurum kaşesi basılacak.*

- 1.4. Çalışan** : Anlaşmalı Kurumun çalışanlarını,
- 1.5. ASD:** Özel Antalya Smile Designs Ağız ve Diş Sağlığı Polikliniğini,

- 1.6. Antalya Smile Designs:** Özel Antalya Smile Designs Designs Ağız ve Diş Sağlığı Polikliniğini,
1.7. Hasta: Ağız ve diş sağlığı hizmeti sunulacak olan Çalışan ve bunların 1'inci derece yakınlarını (anne, baba, kardeş, evli ise eş ve çocukları) ifade eder.

3. SÖZLEŞMENİN KONUSU

İşbu Sözleşme'nin konusu; ASD'nin sunduğu hizmetlerden faydalanmak isteyen Anlaşmalı Kurum çalışanları ile bunların 1'inci derece yakınlarının alacakları hizmetler için ödeyecekleri bedeller ve ASD tarafından sunulan hizmetlere ilişkin fiyat listesinin tespit edilmesidir.

4. SÖZLEŞMENİN KAPSAMI

- 4.1.** İş bu Sözleşme kapsamında ASD tarafından verilecek fiyat listesinden Anlaşmalı Kurum çalışanları ve bunların 1'inci derece yakınları da yararlanabilecektir.
4.2. İşbu Sözleşme Kurumun kliniğinde uygulanacak olan tüm tedavileri kapsar.
4.3. Ortodontide uygulanan invisalign, incognito, ortognatik tedavileri, horlama protezi ve genel anestezi ile yapılan işlemler iş bu Sözleşme kapsamı dışındadır. Ancak bu tedaviler Sözleşme kapsamı dışında kalmasına rağmen, Hastanın talebi doğrultusunda, herhangi bir indirim uygulamaksızın yapılabilir.
4.4. Sözleşme'nin 3.3'üncü hükmü saklı kalmak üzere, ASD tedavi süresince gerekli dijital anestezi, dijital panoramik röntgen, dijital tomografi (3D), dijital periapikal röntgen, pansuman ve kontrol işlemlerinden herhangi bir ücret talep etmeyecektir.

5. TARAFLARIN HAK VE YÜKÜMLÜLÜKLERİ

- 5.1.** Sözleşme kapsamında uygulanacak indirim esas alınacak hizmet bedeli, sözleşmenin EK-1 listesinde yazılı bedeller olacaktır. **ASD'nin Anlaşmalı Kurum çalışanları ile bunların 1'inci derece yakınlarına sağladığı indirim tutarları/oranları/miktarları ve indirimli hizmetlerin/işlemlerin kapsamı sözleşme geçerlilik süresince geçerli olacaktır.** Bu tarihten sonra hiçbir bildirim yapılmaksızın her zaman değiştirme hakkına sahiptir. Diğer bir deyişle Anlaşmalı Kurum, ASD'nin hizmet bedeli, indirim oranı ve hizmet içeriğini tespiti yetkili olduğunu kabul ve taahhüt eder. Yapılan değişiklikler, geçmişte faydalanılmış veya faydalanma hakkı kazanılmış fakat kullanılmamış hastalar lehine olan indirim/taksitleri kapsamayacaktır.
5.2. Hastanın Sözleşmeye istinaden EK-1 liste fiyatlarından yararlanabilmesi için, anlaşmalı kurum çalışanı olduğunu veya bunlar ile yakınlığını;
5.2.1. Anlaşmalı Kurum çalışanı ise bunu gösteren kimlik veya kartvizit ya da kurumdan alınan bir yazı ve ASD anlaşmalı kurum kodu ile,
5.2.2. Çalışanın 1'inci derece yakını ise T.C. kimlik belgesi ve ASD anlaşmalı kurum kodu ile ispat etmesi gerekmektedir. İşbu hükme istinaden ibraz edilmesi gereken belgeler ibraz edilmediği sürece ASD, Sözleşme uyarınca EK-1 listede yazılı fiyatlarla hizmet sunmakla yükümlü olmayacaktır.
5.3. Sözleşme ile yürütülen iş birliği neticesinde Taraflar birbirlerinden herhangi bir ücret, komisyon veya başka bir ad altında bedel talep etmeyeceklerdir.
5.4. Taraflar kurum içi dergi, broşür, intranet vb. yayınlar ve tanıtım mecralarında, Sözleşme kapsamında ve reklam unsuru içermemek şartı ile, diğer Taraf ile iş birliği içinde olduklarını üçüncü kişilere duyurabilirler.
5.5. Sözleşmeye istinaden ASD tarafından verilecek hizmetin borçlusu, sağlık hizmeti sunulan Hastadır. Dolayısıyla ASD tarafından verilen hizmetin bedeli ile ilgili Anlaşmalı Kurumun hiçbir sorumluluğu bulunmamaktadır.
5.6. Anlaşmalı kurum, işbu Sözleşme'nin detaylarını üyelerine ve çalışanlarına duyurmakla yükümlüdür. Anlaşmalı kurum, ASD tarafından hazırlanmış ve kendisine iletilen dönemsel kampanya tanıtımlarını çalışanlarına internet

sitesi, portalı, intraneti, dönemsel dergisi ve bunun gibi iç mecraları aracılığı ile dağıtacağını, işbu Sözleşmede yer alan hususları doğru bir şekilde aktaracağını kabul ve taahhüt eder.

5.7. Hastanın Sözleşme kapsamında indirimli hizmet almayı talep ettiği klinikte, talep veya teşhis edilen tedavinin sunulması mümkün değilse ASD, Hastayı diğer kliniklere yönlendirme hak ve yetkisine sahiptir. Hastaya başvurduğu klinikte talep veya teşhis edilen tedavinin sunulmasının mümkün olmaması veya Hastanın yönlendirilen klinikte sağlık hizmet almayı kabul etmemesi ASD'nin Sözleşmeye aykırı fiili olarak kabul edilemez.

5.8. ASD, EK-1 liste fiyatları ile sunduğu hizmetlerde herhangi bir kısıntıya gitmeyip hizmeti tam ve eksiksiz uygulayacaktır.

6. SÖZLEŞMENİN SÜRESİ VE FESHİ

6.1. İşbu Sözleşme **31.12.2023** tarihine kadar yürürlükte kalacaktır.

6.2. Taraflar, işbu Sözleşmeyi 30 (otuz) gün öncesinde yazılı olarak karşı tarafa bildirmek kaydıyla tazminatsız olarak dilediği zaman feshetme hakkına sahiptir.

6.3. Taraflar, Sözleşmeyi sözleşme süresi boyunca her zaman tek taraflı, herhangi bir bildirim süresine tabi olmaksızın ve tazminatsız olarak feshetme hakkına sahiptir.

7. MÜCBİR SEBEP

Tarafların, Sözleşme'nin imzası anında önceden öngöremedikleri, önleyemedikleri ve yapılan işi etkileyen deprem, sel, yangın, savaş, seferberlik, isyan, ayaklanma, terör olayları, salgın ve benzeri olaylar, mücbir sebep olarak kabul edilir. Bu durumda Tarafların hak ve yükümlülükleri, mücbir sebep hali veya etkilerinin ortadan kalkması anına kadar askıya alınacaktır.

8. TEBLİGAT

Taraflar, işbu maddede yer alan iletişim bilgilerinin güncel ve doğru olduğunu kabul, beyan ve taahhüt ederler. Herhangi bir Tarafın, iletişim bilgilerini değiştirmesi ve bu durumu diğer Tarafa (e-posta yolu da dahil olmak üzere) bildirmemesi durumunda, önceki iletişim bilgilerine yapılacak bildirimler geçerli ve bağlayıcı sayılacaktır.

9. KİŞİSEL VERİLERİN KORUNMASI

9.1. Taraflar, işbu Sözleşmeye ilişkin olarak 6698 Sayılı Kişisel Verilerin Korunması Kanunu dâhil olmak üzere kişisel verilerin korunmasına ilişkin yürürlükte bulunan mevzuata uyduğunu ve sözleşme sona erse dahi uymaya devam edeceğini ve bunların ihlal edilmesine sebep olmayacağını taahhüt ve garanti ederler.

9.2. Taraflar, işbu Sözleşme kapsamında öğrendiği veya elde ettiği herhangi bir kişisel veriyi, işin gereğinin yerine getirilmesi için gerekenler dışında, diğer tarafın önceden alınmış açık yazılı onayı olmaksızın üçüncü kişilere aktarmayacak ya da ifşa etmeyecektir ve işbu Sözleşmenin amacı dışında kullanmayacaktır. Bu yükümlülük Sözleşme sona erdikten sonra da devam edecektir.

9.3. Taraflar, bahse konu kişisel verileri hukuka ve dürüstlük kurallarına uygun olarak, yalnızca işbu Sözleşme'nin ifası amacıyla ve bu amaçla bağlantılı, sınırlı ve ölçülü olarak işleyecektir ve amaç için gerekli olan süre kadar muhafaza edeceğini taahhüt etmektedir.

9.4. Taraflar, Sözleşme kapsamında öğrendiği veya elde ettiği kişisel verilerin hukuka aykırı olarak işlenmesini önlemek, kişisel verilere hukuka aykırı olarak erişilmesini önlemek, kişisel verilerin muhafazasını sağlamak amacıyla uygun güvenlik düzeyini temin etmeye yönelik gerekli her türlü teknik ve idari tedbirleri alacaktır.

9.5. Sözleşme kapsamında Taraflarca işlenen kişisel verilerin kanuni olmayan yollarla üçüncü kişilerce elde edilmesi halinde Taraflar, bu durumu diğer tarafa derhal tüm boyutlarıyla yazılı olarak bildirecektir ve Taraflarca talep edilen tüm bilgi ve belgeleri sağlayacaktır.

9.6. Taraflar, Sözleşme kapsamında diğer tarafa iletebileceği kişisel verilere ilişkin olarak, ilgili kişilerden kişisel verilerinin işlenmesine dair açık rızayı temin ettiğini ve kişisel verilerin toplanması esnasında ilgili kişileri 6698 Sayılı Kişisel Verilerin Korunması Kanunu kapsamında bilgilendirdiğini beyan ve taahhüt eder.

9.7. Taraflar, işbu sözleşmeye aykırı fiilleri nedeniyle diğer tarafa yöneltilebilecek her türlü talepten diğer tarafı beri kılacak ve bu sebeple uğrayabileceği tüm zarar ve kaybı derhal tazmin edecektir.

10. DİĞER HÜKÜMLER

10.1. Taraflardan birinin herhangi bir hak veya menfaatinden feragat etmesi, onun başka hak veya menfaatlerinden de feragat ettiği ya da o hak veya menfaatinden daha sonra da feragat ettiği anlamına gelmeyecek veya bu anlama gelecek bir şekilde yorumlanmayacaktır.

10.2. Taraflar, bu Sözleşmeden doğan hak, alacak ve yükümlülüklerini başkalarına devretmeyecek, temlik etmeyecek, tevkil etmeyecek veya başka bir yolla vermeyecektir.

10.3. Bu Sözleşmedeki her türlü tadilat veya değişiklikler yazılı ve bu Sözleşme'nin taraflarınca imzalandığı takdirde geçerli ve Taraflar'ı bağlayıcı olacaktır.

10.4. İşbu sözleşmenin uygulanması sırasında Anlaşmalı Kurum çalışanları ve bunların 1'inci derece yakınları ile ASD arasında doğabilecek her türlü ihtilafın çözümünde ASD'nin yazılı ve/veya elektronik kayıtları esas alınacaktır. Bu husus yazılı delil anlaşması niteliğinde olup, aksine delil ikame edilemez.

10.5. İşbu Sözleşme, konusuna ilişkin olarak daha önce sözlü veya yazılı olarak yapılmış olan her türlü anlaşmanın, taahhüdün, mutabakatın yerine geçer.

10.6. Taraflar, işbu sözleşmeden doğacak uyuşmazlıkları önce kendi aralarında halletmeye gayret ederler. Bu şekilde halledilemeyen uyuşmazlıklar bakımından Türk Cumhuriyeti Hukuku uygulanacak olup, bu uyuşmazlıkların çözümünde Antalya ili mahkemeleri ve icra müdürlükleri/daireleri yetkilidir.

Taraflar işbu Sözleşmeyi imza tarihinden itibaren her iki Taraf için de geçerli olmak üzere, yukarıda Sözleşmenin başlangıç kısmında belirtilen tarihte usulüne uygun şekilde imzalayarak 10 (on) madde ve ekleriyle birlikte iki (2) nüsha olarak akdetmişlerdir.

ANTALYA SMILE DESIGNS

(Firma Kaşesi ve Temsile Yetkili Kişinin İmzası)

ANLAŞMALI KURUM

(Firma Kaşesi ve Temsile Yetkili Kişinin İmzası)

EKLER _____ :

EK-1: Sözleşme Süresince Geçerli ASD Fiyat Listesi

EK-1: SÖZLEŞME SÜRESİNCE GEÇERLİ ASD FİYAT LİSTESİ

YAPILACAK İŞLEM	LİSTE FİYATI	İNDİRİMLİ FİYAT
KEMİK TOZU (1CC)	3.750 TL	2.625 TL
KEMİK TOZU (2CC)	6.500 TL	4.550 TL
KEMİK TOZU (3CC)	9.750 TL	6.825 TL
SINUS LIFT (OPEN)	5.250 TL	3.675 TL
SINUS LIFT (CLOSE)	5.250 TL	3.675 TL
DİŞ ÇEKİMİ	1.200 TL	750 TL
CERRAHİ DİŞ ÇEKİMİ	2.625 TL	1.500 TL
DİŞ ETİ ŞEKİLLENDİRME / TEK DİŞ	1.050 TL	500 TL
DİŞ ETİ ŞEKİLLENDİRME / TEK ÇENE	3.000 TL	2.500 TL
DENTAL IMPLANT NTA (SWİSS MADE) + TITANIUM ABUTMENT	9.000 TL	6.500 TL
MEGAGEN IMPLANTS + TITANIUM ABUTMENT	12.000 TL	8.500 TL
KANAL TEDAVİSİ	1.575 TL	1.100 TL
KANAL TEDAVİSİ (2 KÖK)	3.150 TL	2.200 TL
KANAL TEDAVİSİ (3 KÖK)	4.725 TL	3.300 TL
LAZER İLE DİŞ BEYAZLATMA (TÜM ÇENE)	8.750 TL	3.000 TL
TEMİZLEME & CİLA (TÜM ÇENE)	1.400 TL	750 TL
GECE PLAĞI / STANDART	1.050 TL	750 TL
GECE PLAĞI / SX -ANTALYA SMILE DESIGNS	1.400 TL	1.000 TL
GECE PLAĞI / SPORCU	1.575 TL	1.250 TL
BEYAZ KOMPOZİT DOLGU	2.625 TL	1.500 TL
DENTAL POST – FİBER	1.400 TL	500 TL
CELTRA DUO® LAMINATE VENEER	10.500 TL	7.350 TL
CELTRA DUO® CROWN / FULL VENEER	8.250 TL	5.775 TL
PORSELEN KURON	3.500 TL	1.750 TL
E.MAX© LAMINATE VENEER	8.400 TL	6.000 TL
E.MAX© CROWN / FULL VENEER	8.050 TL	5.500 TL
ZIRCONIUM CROWN / FULL VENEER	5.250 TL	3.500 TL
MONOLATİK ZIRCONIUM CROWN / FULL VENEER	5.250 TL	3.500 TL
INLAY / ONLAY SERAMİK	7.000 TL	4.000 TL
INLAY / ONLAY ZİRKONYUM	7.000 TL	4.000 TL
GEÇİCİ PORSELEN KAPLAMA	1.400 TL	750 TL
GEÇİCİ ZİRKONYUM KAPLAMA	1.500 TL	1.250 TL
ÇIKARILABİLİR PROTEZ	14.000 TL	10.000 TL
GEÇİCİ PROTEZ	7.000 TL	5.000 TL
İMLANTA SABİTLENEN PROTEZ	17.500 TL	14.000 TL
PARÇALI METAL PROTEZ	14.000 TL	12.000 TL

NOTLAR:

- Diş hekimi muayenesi ve konsültasyon,
- Panoramik film,
- Tomografi (her iki çene),
- Tüm teşhis ve tedavi planlaması ÜCRETSİZ sağlanacaktır.